

BAR DA PISCINA / POOL BAR

Das 10h00 às 18h00

From 10.00 a.m. till 18.00 p.m.

Von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Das 12h00 às 15h00

From 12.00 a.m. till 15.00 p.m.

Von 12.00 Uhr bis 15.00 Uhr

SOPAS / Soups / Suppe

SOPA DO DIA / Soup of the day / Suppe des Tages _____ 5,40€

SANDUÍCHES & TOSTAS / Sandwiches & Toasts / Sandwich und Toasts

MISTA (QUEIJO E FIAMBRE) _____ 6,50€
Ham & Cheese / Schinken und Käse

TOSTA ABERTA DE ATUM ou FRANGO _____ 7,50€
Tuna or Chicken // Thunfisch / Huhn

TOSTA ABERTA DE SALMÃO E MOZARELA _____ 8,20€
Salmon and mozzarella cheese open toast on homemade bread
Offener Toast des Lachs- und Mozzarellakäses offener Toast auf hausgemachtem Brot

CLUB SANDWICH _____ 12,50€
Peito de frango, bacon, alface, maionese, tomate, ovo cozido
Chicken, mayonnaise, boiled egg and bacon
Huhn, Mayonnaise, gekochtes Ei,

HAMBURGUER CLÁSSICO _____ 10,80€
Novilho, Tomate, queijo
Classic Hamburger – beef, tomato, cheese
Klassischer Hamburger – Rind, Tomate, Käse

PREGO ESPECIAL NO BOLO DO CACO _____ 10,00€
Novilho, alface, tomate, queijo, fiambre e ovo
Beefsteak in a potato flower bread with salad, tomato, cheese, ham and egg
Rindersteak im Kartoffelmehl-Brot, Salat, Tomate, Käse, gekochtem Schinken und Ei

SOBREMESAS / Desserts / Nachspeisen

TARTE DE MAÇÃ COM CANELA _____ 3,20€
Apple pie with cinnamon / Apfelkuchen mit Zimt

SALADA DE FRUTA _____ 3,20€
Fruit salad / Obstsalat

GELADO (1 bola) _____ 2,70€
Ice Cream (1 scoop) / Eiscreme (1 Kugel)

SALADAS / Salads / Salate

CÉSAR _____ 10,80€
Frango, alface, parmesão, bacon, anchovas croûtons e molho César
Chicken, lettuce, parmesan, bacon, anchovies croutons and Caesar sauce
Huhn, salat, parmesan, speck, sardellen croûtons und Caesar-sosse

NIÇOISE _____ 10,80€
Atum, alface, tomate, cebola, ovo cozido, feijão verde, batata e anchova
Tuna, salad, tomato, onion, boiled egg, green beans, potato and anchovy
Thunfisch, Salat, Tomate, Zwiebeln, gekochtes Ei, Stangenbohnen, Kartoffeln und Sardellen

OVOS / Eggs / Eierspeisen

OMELETE MISTA (Fiambre & Queijo) _____ 9,80€
Omelette (Ham & Cheese) / Omelette (Schinken und Käse)

MASSAS / Pastas / Teigwaren

ESPARGUETE BOLONHESA _____ 9,70€
Spaghetti Bolognese / Spaghetti Bolognese

VEGETARIANA _____ 9,70€
Massa, vegetais do dia salteados com tomate aos cubos
VEGETARIAN PASTA, vegetables of the day sautéed with tomato cubes
VEGETARISCHE PASTA, Gemüse des Tages mit Tomaten zu den Würfeln sautiert

PEIXE / Fish / Fisch

FILETE DE ESPADA COM BANANA EM MEL DE CANA _ 14,00€
Scabbard fish fillet with banana and sugarcane honey
Degenfischfilet mit Banane und Zuckerrohr-Honig

SALMÃO GRELHADO _____ 14,00€
Batata cozida, legumes salteados
Grilled Salmon with steam potatoes and sauteed vegetables
Gegrillter Lachs mit Dampfkartoffeln und sautiertem Gemüse

CARNE / Meat / Fleisch

PEITO DE FRANGO GRELHADO _____ 13,00€
Frango, batatas fritas e salada de tomate
Grilled chicken breast, French fries and tomato salad
Gegrillte Hühnerbrust mit Pommes frites und Tomatensalat

ENTRECÔTE DE NOVILHO GRELHADO _____ 15,00€
Novilho, batatas fritas e salada
Grilled sirloin steak, French fries and salad
Gegrilltes Rumpsteak, Pommes frites und Salat

Os preços indicados encontram-se em euros € / The prices above are in euros € // IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.
Please inform our Restaurant Manager of any special dietary requirements.

Veillez informer notre directeur de restaurant de n'importe quelles conditions diététiques spéciales
Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.

BAR DA PISCINA / POOL BAR

CERVEJAS / Beers / Biere

CORAL 50 cl _____	4,30€
Coral Draught Beer 50 cl / Coral Fassbier 50 cl	
CORAL 30 cl _____	3,30€
Coral Draught Beer 30 cl / Coral Fassbier 30 cl	
GARRAFA CORAL _____	3,30€
Coral Bottle 30 cl / Coral Flasche 30 cl	
GARRAFA CORAL TÓNICA 33 cl _____	3,30€
Stout Beer Bottle 30 cl / Dunkelbier Bierflasche 30 cl	
SEM ALCOOL 20 cl _____	3,10€
Non-alcoholic 20 CL / Alkoholfrei 20 CL	

ÁGUAS MINERAIS, REFRIGERANTES E SUMOS

Mineral water, soft drinks & juices / Mineralwasser, Softdrinks und Säfte

ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 75 CL _____	4,10 €
Sparkling/still Mineral Water 75cl	
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 75cl	
ÁGUA MINERAL COM/SEM GÁS 20 CL _____	2,20 €
Sparkling/still Mineral Water 20 CL	
Mineralwasser mit/ohne Kohlensäure 20 CL	
NÉCTARES/SUMOS 30 CL _____	3,40 €
Nectars / juices 30 cl	
Nektare / Säfte 30 cl	
SUMOS DE LARANJA NATURAL _____	4,40 €
Fresh Orange Juice 25cl 25cl	

REFRIGERANTES / Soft Drinks / Alkoholfreie Getränke

Água tônica / Bottle / Flasche 20cl _____	2,90 €
Lata & Pressão / _____	3,10 €
Canned & draught / Dose & gezapft 33cl	
BRISA garrafa / Bottle / Flasche 36cl _____	3,30 €

APERITIVOS / Aperitifs / vor dem Abendessen

VERMUTES & PASTIS/Vermouth & Pastis

VERMUTE – 6cl _____	4,80€
CAMPARI – 6cl _____	4,80€

VINHO MADEIRA / Madeira Wine / Madeira Wein 6 cl

SECO/MEIO SECO/ DOCE/ MEIO DOCE _____	4,30€
Dry/Medium dry/ Sweet/ Medium Sweet	
Trocken / Halbtrocken / Süß / Halb- Süß	

GIN 4 cl

GORDON'S _____	6,00€
----------------	-------

VODKA 4cl

STOLICHNAYA _____	6,00€
-------------------	-------

RUM 4cl

HAVANA _____	6,00€
--------------	-------

TEQUILA 4cl

MARIACHI _____	5,50€
----------------	-------

WHISKIES - 4cl

GRANT'S _____	5,50€
---------------	-------

AGUARDENTES VELHAS & BRANDIES - 4cl

MACIEIRA _____	4,70€
----------------	-------

Cocktails & LONG DRINK

CAIPIRINHA _____	7,50 €
(CACHAÇA, LIMA E AÇUCAR)	
(Cachaça, lemon and sugar)	
(Zuckerrohrschnaps, Zitrone und Zucker)	
CUBA LIBRE _____	7,50 €
(RUM & COLA)	
PINA COLADA _____	7,50 €
(RUM, SUMO DE ANANÁS E LICOR DE COCO)	
(Rum, pineapple juice and coconut liqueur)	
(Rum, Ananassaft und Kokoslikör)	
TEQUILLA SUNRISE _____	7,50 €
(TEQUILA, SUMO DE LARANJA E GRENADINE)	
(Tequila, orange juice and grenadine)	
(Tequila, Orangensaft und Grenadine)	

SEM ALCOOL / non-alcoholic / alkoholfrei

SAN FRANCISCO _____	6,50 €
(SUMOS DE LARANJA, ANANÁS, PÊSSEGO, LIMÃO E GRENADINE)	
(Orange, pineapple, peach, lemon juices and grenadine)	
(Orangensaft, Ananas, Pfirsich, Zitrone und Grenadine)	

CAFETARIA / Hot drinks / Heiße Getränke

CAFÉ COM LEITE / CAPPUCINO / CHOCOLATE _____	3,40 €
Coffee with Milk / cappuccino / chocolate	
Kaffee mit Milch / Cappuccino / Schokolade	
CAFÉ EXPRESSO _____	2,40 €
Espresso / Espresso	
CHÁ _____	3,40 €
Tea / Tee	

Os preços indicados encontram-se em euros € / The prices above are in euros € // IVA incluído à taxa legal em vigor | VAT included

Caso tenha restrições alimentares ou alergias, por favor, informe-nos.

Please inform our Restaurant Manager of any special dietary requirements.

Veillez informer notre directeur de restaurant de n'importe quelles conditions diététiques spéciales

Bitte informieren Sie unseren Restaurantleiter über besondere Ernährungsbedürfnisse.